

Bản án số: 05/2020/HS-ST
Ngày 25 tháng 11 năm 2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MUỜNG ẢNG - TỈNH ĐIỆN BIÊN**

- Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phan Ích Ròng

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Tòng Văn Tọt và Ông Giàng A Chu

- Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Thị Hồng Ngân - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa: Ông Ngô Hoài Ngân - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 11 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 05/2020/TLST-HS, ngày 27 tháng 10 năm 2020, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 05/2020/QĐXXST – HS ngày 13 tháng 11 năm 2020 đối với bị cáo: Cà Văn C; Tên gọi khác: Không; Sinh năm: 1990, tại thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La; Nơi ĐKKHTT: Bản M, xã C, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La; Nơi cư trú: Bản M, xã C, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La; trình độ học vấn: 12/12; Nghề nghiệp: Lái xe; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Thái; Tôn giáo: Không; Con ông: Cà Văn T, sinh năm: 1959 và con bà: Cà Thị C1; Sinh năm: 1963; Bị cáo có vợ: Quảng Thị T1, sinh năm 1995 và 01 người con, sinh năm 2016; Tiền sự: Không; tiền án: Không. Bị cáo được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 25/8/2020 cho đến ngày xét xử, bị cáo có mặt tại phiên tòa.

1. Bị hại: Anh Lò Văn M, sinh năm 1985 (đã chết)

2. Người đại diện hợp pháp của người bị hại: Anh Lò Văn C2, sinh năm 1970; cư trú bản H, xã B, huyện M, tỉnh Điện Biên; Có mặt tại phiên tòa.

Người bào chữa cho bị hại: Ông Nguyễn Minh K – Luật sư, thuộc văn phòng luật sư A1, Đoàn luật sư tỉnh Điện Biên, thực hiện trợ giúp pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Điện Biên.

Địa chỉ: Số A, tổ D, phường M, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên. Có mặt tại phiên tòa.

3. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

3.1. Chị Lường Thị X, sinh năm 1986; cư trú bản H, xã B, huyện M, tỉnh Điện Biên; Có mặt tại phiên tòa.

3.2 Công ty cổ phần giao hàng tiết kiệm

Người đại diện theo pháp luật Ông Phạm Hồng Q

Địa chỉ: Trụ sở tòa nhà V, số 8 P, phường M, quận N, TP. Hà Nội;

Người được ủy quyền: Anh Lò Văn S, sinh năm 1993 cư trú bản N, thị trấn T, huyện T, tỉnh Điện Biên, theo giấy ủy quyền ngày 03 tháng 8 năm 2020; Vắng mặt tại phiên tòa có lý do.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 14 giờ 30 phút ngày 22/7/2020, Cà Văn C có giấy phép lái xe ô tô hạng C, điều khiển xe ô tô tải, nhãn hiệu HINO, BKS 29H – 365.00 di chuyển theo hướng từ T đi thành phố Điện Biên Phủ với tốc độ khoảng 65km/giờ, khi đến đoạn đường km 17 + 700 Quốc lộ 279 thuộc địa phận bản N, xã B, huyện M tỉnh Điện Biên, do không làm chủ tốc độ khi vào đoạn đường cong, cua bị hạn chế tầm nhìn và không đi đúng phần đường nên đầu xe ô tô đã va chạm vào xe Mô tô nhãn hiệu Honda, BKS 27B1 – 486.97 do anh Lò Văn M điều khiển đi theo chiều ngược lại làm chiếc xe mô tô văng ngược lại, anh Lò Văn M văng khỏi xe ngã xuống đường cách đầu xe ô tô khoảng 01m, bị thương được đưa đi cấp cứu tại bệnh viện huyện T thì anh M bị chết trên đường đi cấp cứu.

Bản kết luận giám định pháp y số: 102/TT ngày 31/7/2020 của Trung tâm giám định pháp y tỉnh Điện Biên, kết luận nguyên nhân chết của anh Lò Văn M là do chấn thương sọ não kín.

Bản kết luận định giá tài sản số: 27/KL – HDĐGTS, ngày 17/8/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Mường Ảng, xác định tổng thiệt hại của xe ô tô nhãn hiệu HINO, BKS 29H – 365.00 là 12.250.000đ.

Bản kết luận định giá tài sản số: 28/KL – HDĐGTS, ngày 17/8/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Mường Ảng, xác định tổng thiệt hại của xe mô tô nhãn hiệu HONDA, BKS 27B1 – 486.97 là 2.010.000 đồng

Kết quả khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông, đã xác định được nguyên nhân chính gây nên vụ tai nạn giao thông trên là do lỗi của Cà Văn C điều khiển xe ô tô tham gia giao thông, không làm chủ tốc độ khi đi vào đoạn đường cong cua hạn chế tầm nhìn, không đi đúng phần đường quy định đã va chạm vào xe Mô tô nhãn hiệu Honda, BKS 27B1 – 486.97 do anh Lò Văn M điều khiển. Vi phạm khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ và Điều 5 thông tư số 31/2019/TT- BGTVT, ngày 29/8/2019 của Bộ giao thông vận tải.

Tại phiên tòa, Cà Văn C đã khai nhận rõ hành vi vi phạm qui định về tham gia giao thông đường bộ của mình như nội dung Cáo trạng đã nêu.

Tại bản cáo trạng số: 61/CT – VKSMA, ngày 27/10/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên đã truy tố bị cáo Cà Văn C về tội: Vi phạm qui định về tham gia giao thông đường bộ, quy định tại điểm a

khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm đã truy tố bị cáo về tội danh, điều luật đã áp dụng như nội dung bản Cáo trạng. Sau khi đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Cà Văn C phạm tội: Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, áp dụng điểm a khoản 1 điều 260; Khoản 1, 2, 5 Điều 65; điểm b, s khoản 1, khoản 2 điều 51 của BLHS: Xử phạt Cà Văn C 18 tháng đến 22 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36 tháng đến 44 tháng. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Trách nhiệm dân sự: Áp dụng điều 48 BLHS; Điều 584, 585, 586, 591, 601 BLDS: Chấp nhận sự thỏa thuận bồi thường thiệt hại của bị cáo và gia đình bị cáo với người đại diện hợp pháp của người bị hại bồi thường toàn bộ mai tang phí, tổn thất tinh thần và sửa xe mô tô, BKS 27B1- 486.97 với tổng số tiền 130.000.000đ, bị cáo đã bồi thường đủ 130.000.000 đồng cho bị hại. Tại phiên tòa, bị cáo và bị hại thỏa thuận thống nhất bị cáo bồi thường thêm cho bị hại số tiền là 10.000.000 đồng.

Công ty cổ phần giao hàng tiết kiệm không yêu cầu bị cáo Cà Văn C bồi thường thiệt hại của xe ô tô nhãn hiệu HINO, BKS 29H – 365.00 là 12.250.000đ nên không xem xét giải quyết.

Vật chứng: Áp dụng điểm a, b khoản 3 Điều 106 của BLTTHS: Chấp nhận việc trao trả tài sản giữa cơ quan Điều tra Công an huyện Mường Ảng và anh Lò Văn S là người đại diện theo ủy quyền của Công ty cổ phần giao hàng tiết kiệm, bao gồm: 01 ô tô BKS 29H – 365.00, 01 giấy chứng nhận kiểm định, 01 giấy bảo hiểm trách nhiệm dân sự, 01 giấy chứng nhận bảo hiểm tự nguyện, 01 giấy biên nhận thế chấp, 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô.

Chấp nhận việc trao trả tài sản giữa cơ quan Điều tra Công an huyện Mường Ảng và anh Lò Văn C2 là người đại diện của bị hại, bao gồm: 01 xe mô tô BKS 27B1 – 486.97, 01 giấy chứng nhận đăng ký xe, 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự

Chấp nhận việc trao giấy phép lái xe ô tô hạng C mang tên Cà Văn C giữa Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng với bị cáo Cà Văn C.

Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 500.000đ án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch.

Bị cáo Cà Văn C nhất trí với luận tội của đại diện Viện kiểm sát, không có tranh luận gì.

Luật sư bào chữa cho bị hại nhất trí với bản luận tội của đại diện Viện kiểm sát về tội danh, điều luật áp dụng và hình phạt đối với bị cáo; trách nhiệm dân sự đã tự nguyện bồi thường là 130.000.000đ, người đại diện cho bị hại và bị cáo thỏa thuận bồi thường thêm là 10.000.000đ.

Người đại diện hợp pháp cho bị hại nhất trí với quan điểm của Luật sư và bị cáo bồi thường thêm là 10.000.000đ, xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Lời nói sau cùng, bị cáo thừa nhận phạm tội: Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ và mong Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt, cho hưởng án treo và nhất trí bồi thường thêm cho bị hại là 10.000.000đ.

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên tòa. Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa. Trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, người bào chữa, đại diện cho bị hại.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. *Về tội danh:* Tại phiên tòa, bị cáo Cà Văn C thừa nhận khoảng 14 giờ 30 phút ngày 22/7/2020, đã điều khiển xe ô tô tải, nhãn hiệu HINO, BKS 29H – 365.00 di chuyển theo hướng từ Tuần Giáo đi thành phố Điện Biên Phủ với tốc độ khoảng 65km/giờ, khi đến đoạn đường km 17 + 700 Quốc lộ 279 thuộc địa phận bản Nà Dên, xã Búng Lao, huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên, do không làm chủ tốc độ khi vào đoạn đường cong cua bị hạn chế tầm nhìn và không đi đúng phần đường nên đầu xe ô tô đã va chạm vào xe Mô tô nhãn hiệu Honda, BKS 27B1 – 486.97 do anh Lò Văn M điều khiển là anh M chết trên đường đi cấp cứu. Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hoàn toàn phù hợp với các lời khai của bị cáo, biên bản khám nghiệm hiện trường, Bản kết luận giám định pháp y số: 102/TT ngày 31/7/2020 của Trung tâm giám định pháp y tỉnh Điện Biên, biên bản định giá tài sản và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án.

Do đó, hành vi của bị cáo Cà Văn C khi tham gia giao thông đã vi phạm các quy định sau:

Luật giao thông đường bộ

Điều 9 quy tắc chung:

1. Người tham gia giao thông phải đi bên phải theo chiều đi của mình, đi đúng làn đường, phần đường quy định và phải chấp hành hệ thống báo hiệu đường bộ.

Thông tư số 31/2019/ TT-BGTVT, ngày 29/8/2019 của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải

Điều 5. Các trường hợp giảm tốc độ

Người điều khiển phương tiện tham gia giao thông đường bộ phải giảm tốc độ để có thể dừng lại một cách an toàn trong các trường hợp sau:

1.....

2..... tầm nhìn bị hạn chế;

3.....đường vòng, đường có địa hình quanh co,....

Việc Cà Văn C vi phạm các quy định về Luật giao thông đường bộ và thông tư 31/2019 của bộ giao thông vận tải đã gây tai nạn làm anh Lò Văn M chết, đã xâm phạm trật tự an toàn giao thông đường bộ với lỗi vô ý. Vì vậy, Hội

đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận Cà Văn C phạm tội: Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự nên phải chịu trách nhiệm về hành vi của mình đã gây ra cho xã hội.

[2] *Xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân và hình phạt đối với bị cáo:* Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo điều 52 Bộ luật hình sự. Bị cáo đã tự nguyện sửa chữa, bồi thường thiệt hại cho bị hại là 130 triệu đồng để khắc phục hậu quả; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đại diện người bị hại xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo nên Hội đồng xét xử xem xét là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú ổn định, rõ ràng và có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nên không cần thiết phải bắt chấp hành hình phạt tù, mà cho bị cáo hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách gấp đôi và giao cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú để giám sát, giáo dục cũng đủ để bị cáo sửa chữa tội lỗi của mình trở thành công dân có ích cho xã hội. Ngoài hình phạt chính, qua xác minh thì bị cáo lái xe thuê nên không áp dụng hình phạt bổ sung theo khoản 5 Điều 260 Bộ luật hình sự.

[3]. *Trách nhiệm dân sự:* Chấp nhận sự thỏa thuận bồi thường thiệt hại giữa bị cáo với đại diện người bị hại với tổng số tiền là 130 triệu đồng; bị cáo đã bồi thường đủ số tiền là 130.000.000đ cho bị hại. Tại phiên tòa, bị cáo và bị hại thỏa thuận thống nhất bị cáo bồi thường thêm cho bị hại số tiền là 10.000.000 đồng. Hội đồng xét xử xét thấy phù hợp nên chấp nhận buộc bị cáo bồi thường thêm cho người bị hại là: 10.000.000 đồng.

Công ty cổ phần giao hàng tiết kiệm không yêu cầu bị cáo Cà Văn C bồi thường thiệt hại của xe ô tô nhãn hiệu HINO, BKS 29H – 365.00 là 12.250.000đ nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[4]. *Vật chứng của vụ án:* Việc trao trả tài sản giữa cơ quan Điều tra Công an huyện Mường Ảng và anh Lò Văn S là người đại diện theo ủy quyền của Công ty cổ phần giao hàng tiết kiệm, bao gồm: 01 ô tô BKS 29H – 365.00, 01 giấy chứng nhận kiểm định, 01 giấy bảo hiểm trách nhiệm dân sự, 01 giấy chứng nhận bảo hiểm tự nguyện, 01 giấy biên nhận thế chấp, 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô là phù hợp nên chấp nhận.

Việc trao trả tài sản giữa cơ quan Điều tra Công an huyện Mường Ảng và anh Lò Văn C2 là người đại diện của bị hại, bao gồm: 01 xe mô tô BKS 27B1 – 486.97, 01 giấy chứng nhận đăng ký xe, 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự là phù hợp nên chấp nhận.

Việc trao giấy phép lái xe ô tô hạng C mang tên Cà Văn C giữa Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng với bị cáo Cà Văn C là phù hợp nên chấp nhận.

[5]. Trong quá trình điều tra, truy tố thấy rằng: Các hành vi, quyết định của Cơ quan điều tra, Điều tra viên; Viện kiểm sát, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng Hình

sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa hôm nay bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[6]. *Về án phí*: Bị cáo phải chịu 200.000 đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 500.000đ (Năm trăm nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch.

[7]. Đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là phù hợp với pháp luật nên Hội đồng xét xử cần xem xét chấp nhận.

[8]. Đề nghị của người bào chữa cho bị hại là phù hợp với pháp luật nên Hội đồng xét xử cần xem xét chấp nhận.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố: Bị cáo Cà Văn C phạm tội: Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ

Áp dụng Điểm a Khoản 1 Điều 260; Khoản 1, 2, 5 Điều 65, Điểm b, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Cà Văn C 18 (Mười tám) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 36 tháng kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã C, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với UBND xã C, thành phố Sơn La trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trường hợp thay đổi nơi cư trú thì được thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự năm 2019;

Trong thời gian thử thách người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Trách nhiệm dân sự: Áp dụng điều 48 BLHS; điều 584, 585, 586, 591, 601 BLDS: Chấp nhận sự thỏa thuận bồi thường thiệt hại thêm tại phiên tòa giữa bị cáo với đại diện của bị hại; Buộc bị cáo phải bồi thường cho bị hại là 10.000.000 (Mười triệu) đồng.

Công ty cổ phần giao hàng tiết kiệm không yêu cầu bị cáo Cà Văn C bồi thường thiệt hại của xe ô tô nhãn hiệu HINO, BKS 29H – 365.00 là 12.250.000đ nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

3. Về vật chứng: Áp dụng khoản 3 Điều 106 của BLTTHS: Chấp nhận việc trao trả tài sản giữa cơ quan Điều tra Công an huyện Mường Ảng và anh Lò Văn S là người đại diện theo ủy quyền của Công ty cổ phần giao hàng tiết kiệm, bao gồm: 01 ô tô BKS 29H – 365.00, 01 giấy chứng nhận kiểm định, 01 giấy bảo hiểm trách nhiệm dân sự, 01 giấy chứng nhận bảo hiểm tự nguyện, 01 giấy biên nhận thế chấp, 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô.

Chấp nhận việc trao trả tài sản giữa cơ quan Điều tra Công an huyện Mường Ảng và anh Lò Văn C2 là người đại diện của bị hại, bao gồm: 01 xe mô

tô BKS 27B1 – 486.97, 01 giấy chứng nhận đăng ký xe, 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự.

Chấp nhận việc trao giấy phép lái xe ô tô hạng C mang tên Cà Văn C giữa Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng với bị cáo Cà Văn C.

4. Án phí: Áp dụng Khoản 2 Điều 136/BLTTHS năm 2015; Điểm a Khoản 1 Điều 23; khoản 2 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội Quy định về mức thu, miễn giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Bị cáo phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm và 500.000 (Năm trăm nghìn) đồng án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch.

5. Quyền kháng cáo đối với bản án: Bị cáo, anh C2, chị X được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Công ty cổ phần giao hàng tiết kiệm có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc niêm yết tại Ủy ban nhân dân phường M, quận N, Thành Phố Hà Nội.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Điện Biên;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- VKSND huyện Mường Ảng;
- Công an huyện Mường Ảng;
- Chi cục THADS huyện Mường Ảng;
- Bị cáo; Đương sự;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Phan Ích Rồng